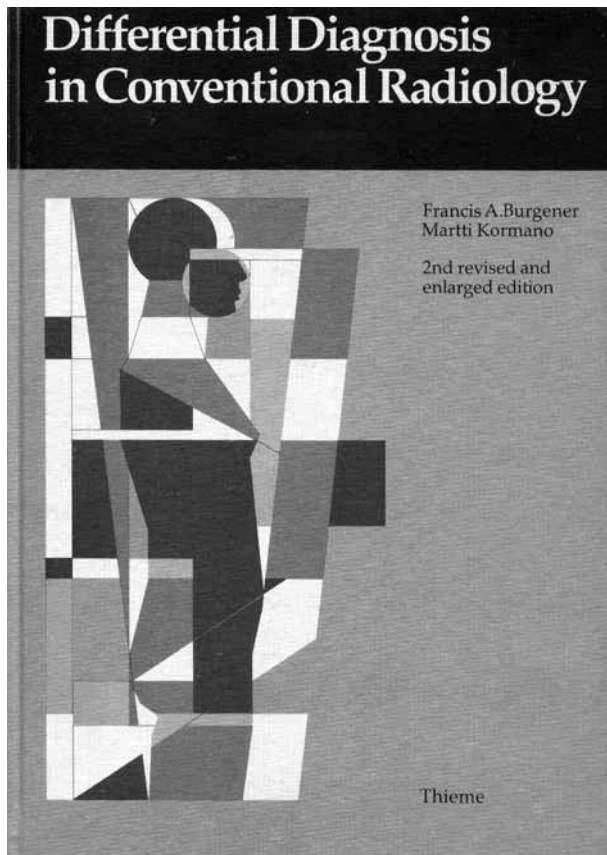


НОВІ КНИГИ

Видавництво медичної літератури Thieme



Учасники Європейського конгресу радіологів, що відбувся у Відні в березні цього року, відвідали на виставці стенд добре відомого радіологам усього світу видавництва.

Видавництво Thieme випускає друковану продукцію, присвячену різноманітним галузям медицини — від нейрохірургії до стоматології й альтернативної медицини. Медичні атласи цієї фірми — чудові навчальні посібники, які відрізняються точністю та якістю графіки, їх можна назвати справжніми витворами мистецтва. Електронні версії цих атласів використовують у роботі багатьох клінік країн і континентів. Надійним джерелом новітньої інформації з діагностики й лікування є журнали із серії «Семінари». Уже 50 років студенти, які навчаються в медичних закладах, користуються яскраво ілюстрованими книга-

ми в м'яких обкладинках, виданими десятками мов світу.

Головні критерії діяльності

Понад сторіччя компанія відома високою якістю своєї продукції, що для Thieme означає надійність, точність, наочність. On-line продукція відрізняється витонченістю структурування інформації, зручними можливостями для пошуку, зв'язками з надійними інформаційними ресурсами самої Thieme та за її межами.

Швидкість і своєчасність доставки замовлень продукції багато років залишаються головними критеріями в діяльності компанії.

Thieme — видавець різноманітного ілюстративного матеріалу, який завжди відрізняють ясність і бездоганна деталізація. Отже, не дивно, що в багатьох виданнях кількість ілюстрацій перевершує обсяг текстової інформації. Дуже важливо, що Thieme поєднує висококласні ілюстрації з текстом таким чином, що вони й навчають, і приваблюють.

Видавництво Thieme Medical Publisher було створено в 1886 році Георгом Тіме, який у віці 26 років заснував компанію, що стала згодом одним зі світових лідерів у виданні медичної літератури. Це видавництво було першим, що спеціалізувалося винятково в галузі медицини.

На початку діяльності компанія видавала 45 найменувань книг, журналів і буклетів, присвячених проблемам медицини. Одним із перших видань Thieme став медичний календар з корисною для лікаря інформацією, зокрема, про нові закони щодо медичної практики. Крім того, в одному з розділів календаря були вказані адреси всіх лікарів Німеччини, що дозволяє вважати його однією з перших баз даних лікарів. Перший науковий медичний журнал видавництва — знаменитий *Deutsche Medizinische Wochenschrift* уже понад 110 років є найпрестижнішим серед тих, що видають німецькою мовою.

Після смерті Георга Тіме в 1925 році єдиним власником компанії став Бруно Хауфф. Він продовжував політику високої якості продукції, розпочату своїм попередником. Під його керівництвом компанія значно розширилася, особливо за рахунок продажу права на видання книг закордонним видавництвам. Зросли прибутки, це дозволило Хауффу придбати гамбурзьке видавництво Lucas Grafe & Sillem, що спеціалізується на літературі з радіології, журнал і книги якого мали успіх у фахівців. Ці кроки сприяли компанії Thieme у розвитку нового напрямку в роботі — видавництво розпочало публікувати підручники, монографії, атласи і незабаром стало одним із перших у виданні літератури для радіологів. Незважаючи на світову економічну кризу 30-х років минулого століття, компанія зростала і міцнішала.

Під керівництвом Бруно Хауффа був створений новий тип видання — книги в м'яких обкладинках, які назвали «flexibooks». Скоротивши обсяг, видавці змогли знизити ціну. Такі книги набули надзвичайної популярності, особливо серед студентів, і швидко розпродавалися, що вимагало перевидання. Це дозволяло часто оновлювати інформацію і, у свою чергу, робило їх актуальними. Вперше книги у м'якій обкладинці вийшли 1964 року, а вже до 1985-го їх було продано понад 15,5 млн примірників.

Лідер серед видавництв

У 1953 році власником і керівником Thieme стає Гюнтер Хауфф, син Бруно Хауффа. Під його керівництвом компанія Thieme лідирує серед видавців медичної літератури, випускаючи книги найвищої якості. Наприкінці 50-х Г. Хауфф усвідомив необхідність розширити ринок на Америку й видавати книги, написані американськими фахівцями. Видавництво Georg Thieme Verlag уклало угоду з компанією Stratton Intercontinental Medical Book Corporation (Нью-Йорк), щоб видавати літературу для Північної й Південної Америки. Обидві компанії об'єдналися в 1979 році, а 1984 року було створено видавництво Thieme Medical Publishers, Inc.

Поступово від поширення книг, виданих у Німеччині, компанія перейшла до самостійної діяльності, створивши серію високоякісних журналів «Семінари», які відразу стали над-

звичайно популярними. Формат цих журналів унікальний: кожний присвячений лише одній окремій темі. На початку 90-х років нью-йоркська фірма почала видавати власні книги, спеціалізуючись, головним чином, на радіології, нейрохірургії, ортопедії, офтальмології й оториноларингології. На сьогодні Thieme Medical Publishers, Inc також посідає провідне місце серед видавців медичної літератури.

Видання для радіологів

Видавнича група Thieme — єдине сімейне видавництво в галузі медичної літератури. Від своїх конкурентів фірма відрізняється високою якістю продукції. За останнє десятиліття вона значно розширилася, нині в компанії працюють понад 740 співробітників, її офіси розташовані в Нью-Йорку, Пекіні, Делі, Штутгарті і ще трьох містах Німеччини. Сьогодні видається 130 медичних журналів у традиційному й електронному форматі, понад 60 з них публікуються під егідою професійних організацій. Щороку виходять у світ понад 500 найменувань нових книг — більше 125000 друкованих аркушів — і десятки продуктів он-лайн.

Каталог 2008 року видань для радіологів налічує близько 70 позицій, з яких 16 публікуються вперше.

З огляду на актуальність проблеми раку грудної залози в 2008 році компанія публікує чимало видань, присвячених питанням зображення цього органа за допомогою різних методів дослідження: ультрасонографії, мамографії, включаючи цифрову, ЯМР.

Цього року вийде друге видання унікального довідника «Практика ультрасонографії грудної залози» (Madjar H., Mendelson E.B. «The Practice of Breast Ultrasound», 268 p., 751 il., hardcover) з новими вказівками щодо контролю якості й значно розширеним розділом про тривимірне сканування. До 7000 високоякісних ілюстрацій додано 100 нових, які демонструють різні патологічні зміни. Книга має три основних розділи — «Основний курс», «Проміжний курс», «Етап удосконалення», які дозволять радіологам, інтернам і фахівцям ультразвукової діагностики з різним рівнем спеціальної підготовки знайти теми, що їх цікавлять.

В «Основному курсі» описуються фундаментальні принципи УЗД грудної залози, ус-

таткування, стандартні протоколи дослідження; подана ультразвукова анатомія грудної залози й пахової ділянки. Описуються підходи до інтерпретації найпоширеніших доброякісних і злоякісних новоутворів. У другому виданні написано новий підрозділ, присвячений системі збору даних, що прийнята Американським радіологічним коледжем (Breast Imaging Reporting and Data System).

У «Проміжному курсі» розглядається, як ультразвук, мамографія й клінічна оцінка взаємодіють у процесі діагностики; детально описана кожна патологія, представлені високоякісні зображення.

У розділі «Етап удосконалення» висвітлюється новітня інформація про втручання під контролем ультразвуку з метою діагностики, визначення стадії раку до операції, післяопераційного ведення хворого, а також останні досягнення в галузі ультразвукової діагностики (тривимірний/чотиривимірний ультразвук, складне сканування в режимі реального часу, гармоніка, широке поле зору, Доплерівські методики, елатографія).

Питанням ранньої діагностики за допомогою мамографії присвячені три видання авторів Tabar L., Nibor T., Dean P.B.: «Breast Cancer — The Art and Science of Early Detection with Mammography» (2005, hardcover, EUR 179.95), «Breast Cancer — Early Detection with Mammography. Casting Type Calcifications: Sign of a Subtype with Deceptive Features» (2007, hardcover, EUR 99.95), «Breast Cancer — Early Detection with Mammography. Crushed Stone-like Calcifications: The Most Frequent Malignant Type» (2008, hardcover, EUR 109).

Питання цифрової мамографії розглянуті в «Practical Digital Mammography» (2008, hardcover, EUR 69.95) автора Beverly Hashimoto. У книзі представлені 103 ілюстровані історії хвороби, які пояснюють, як інтерпретувати мамографічні дані, а також узагальнюючі таблиці з описом цих даних, названо переваги цифрової мамографії в порівнянні із традиційними знімками й екранними зображеннями. Видання адресовано радіологам, інтернам, технікам.

Нині ЯМР швидко завойовує позиції як один із методів дослідження, що застосовують

у діагностиці пухлин грудної залози. Метод має високе розрізнення, він неінвазивний, може виявляти карциноми розміром 5 мм. Атлас автора Uwe Fischer «Practical MR Mammography» (2004, hardcover, EUR 99.00) присвячений усім аспектам ЯМР-мамографії — від устаткування до передопераційного визначення стадії, втручань під контролем ЯМР і вказівок щодо оцінки зображень. До атласу також включені дані з епідеміології, клініки, патології раку грудної залози. Висококласні зображення ілюструють як доброякісні, так і злоякісні новоутвори, а також порівнюють ЯМР-зображення із традиційною й ультразвуковою мамографією.

У розділі травматології представлено навчальне видання O. Ackermann, S. Ruchholtz, H. Siemann, J. Barkhausen «ER Radiology Trauma Trainer DVD» (2008, DVD, EUR 49.95). Цей диск є чудовим практичним посібником для лікарів, що займаються невідкладною діагностикою травми. Програма містить понад 1600 рентгенівських знімків, вона починається з опису основних анатомічних орієнтирів, що використовують у нормальних рентгенівських знімках. До того ж висвітлені найважливіші патологічні симптоми. Основна риса цього диска — моделювання діагностичного процесу під час вивчення рентгенограм. На прикладі кількох сотень випадків користувач вирішує, чи можна вважати розглянутий випадок травмою. Програма складена в навчальному форматі й забезпечує зворотний зв'язок з користувачем.

Фахівці з нейрорадіології оцінять необхідну й цікаву книгу J.M. Valdueza, J.E. Roehl «Neurosonology and Neuroimaging of Stroke» (2008, 400 p., 500 il., hardcover & DVD, EUR 149.95), а також новий довідник на диску, що забезпечує фундаментальне розуміння судинної системи головного мозку в трьох вимірах — «The Cerefy® Atlas of Cerebral Vasculature», укладений W.L. Nowinski, A. Thirunavuukarasuu, I. Volkau, Y. Marchenko, V.M. Runge (2008, CD, EUR 179.95).

Нові радіологічні методи дослідження продовжують доповнювати нові галузі медицини. Використання ПЕТ і ПЕТ/КТ як в онкології, так і в інших галузях медицини описано у ви-

данні PET and PET/CT: A Clinical Guide авторів E.C. та Lin A. Alavi (2006, 200 p., 227 il., softcover, EUR 59.95). У книзі описується роль ПЕТ/КТ у діагностиці пухлин головного мозку, щитоподібної залози, шлунка, підшлункової залози, м'язово-скелетної системи, статевих органів; меланоми. Кожна частина розділу «Застосування в онкології» розповідає про окрему патологію, що значно спрощує пошук інформації.

Питання спіральної й багатозрізної КТ описані авторами M. Prokop, M. Galanski, A. Van der Molen, C. Schaefer-Prokop в «Spiral and Multislice Computed Tomography of the Body» (2003, hardcover, EUR 199.00). Це багато ілюстроване видання (близько 2000 il.) про можливості КТ як у діагностиці, так і в оперативних втручаннях. У ньому можна знайти докладний опис технічних аспектів і основні принципи інтерпретації зображень, а також конструкції устаткування, стратегії сканування, аналізу зображень, необхідні тим, хто прагне працювати з даним методом дослідження.

Практичний огляд принципів і клінічного застосування ЯМР із магнітом 3Тл (3 Тесла) представлений V.M. Runge, W.R. Nitz, S. Schmeets, S.O. Schoenberg у підручнику «Clinical 3T Magnetic resonance» (2007, 264 p., 325 il., softcover, EUR 39.95). Матеріал книги згрупований відповідно до анатомічних структур, кожна історія хвороби представлена у вигляді докладного розділу обсягом 2 сторінки, що дає можливість читачеві швидко й легко засвоїти матеріал. Авторами розглянуто ситуації, які вимагають використання 3Т ЯМР, і пояснюють клінічні переваги даної методики в порівнянні з 1,5 Т ЯМР. Це видання стане в нагоді радіологам, інтернам, фізікам, технікам, які прагнуть розширити свої знання щодо нової діагностичної методики.

Застосування ультрасонографії та ультразвуку

Увагу читачів привертає серія, присвячена ультрасонографії, з підзаголовком «Практичний підхід до клінічних проблем»: C.B. Benson, E.I. Bluth «Ultrasonography in Obstetrics and Gynecology» (2008, 272 p., 294 il., softcover, EUR 69.95); E.I. Bluth, C.B. Benson, P.W. Ralls, M.J. Siegel «Ultrasonography in Urology»

(2008, 192 p., 403 il., softcover, EUR 69.95); E.I. Bluth, C.B. Benson, P.W. Ralls, M.J. Siegel «Ultrasonography in Vascular Diseases» (2008, 144 p., 168 il., softcover, EUR 49.95); E.I. Bluth, C.B. Benson, P.W. Ralls, M.J. Siegel «Ultrasound» (2008, 752 p., 1303 il., hardcover, EUR 169.95). Останнє було високо оцінено журналами «Radiology» і «Journal of Ultrasound in Medicine». У ньому представлена практична інформація з використання ультразвуку, КТ і ЯМР в оцінці клінічних ситуацій, описані симптоми й диференціальна діагностика. Читачі знайдуть і новий розділ, присвячений неонатальним аномаліям спинного мозку. Всі згадані книги цього року витримують уже друге видання.

Фундаментальну інформацію про застосування ультразвуку в акушерстві й гінекології можна знайти у двотомнику E. Merz «Ultrasound in Obstetrics and Gynecology».

Незважаючи на появу нових методів дослідження, рентгенографія міцно утримує свої позиції в діагностиці. Цього року вийшло довго очікуване фахівцями третє видання класичного довідника «Differential Diagnosis in Conventional Radiology» авторів Francis A. Burgener, Martti Kormanen, Tomi Pudas (2008, 879 p., 190 il., hardcover, EUR 79.95). Цей довідник проводить фахівця від процесу диференційної діагностики до найчастіших клінічних проблем. Автори приділяють увагу новітній інформації в даній галузі. До третього видання включені нові розділи, присвячені методикам секційного зображення.

Навчальні посібники та атласи

У 2008 році видавництвом Thieme представлений широкий вибір навчальних посібників і навчальних атласів. Серед них третє видання добре відомого підручника M. Hofer «CT Teaching Manual: A Systematic Approach to CT Reading» (2008, 224 p., 650 il., softcover, 44.95), що вважають прекрасним вступним курсом до КТ діагностики. У ньому наведені чіткі й ясні інструкції з використання комп'ютерної томографії в діагностиці захворювань усіх органів, інформація про положення пацієнта, використання контрастних засобів, багатозрізне сканування, КТ-ангіографію, зниження дози опромінення. Авторами розглядаються зображення органів у нормі й при патології.

Наприкінці кожного розділу читач знайде контрольні питання й відповіді на них, що дозволяють оцінити успішність засвоєння матеріалу.

З позначкою «новинка» вийдуть два навчальних атласи В. Funaki, J.M. Lorenz, T. Van Ha «Teaching Atlas of Vascular and Non-vascular Interventional Radiology» (2008, 392 р., 430 il., hardcover, EUR 109.95) і Р.L. Munk, A.G. Ryan «Teaching Atlas of Musculoskeletal Imaging» (2008, 800 р., 900 il., hardcover, EUR 129.95). В ньому розглянуто найпоширеніші захворювання опорно-рухового апарату, а також найскладніші рідкісні захворювання. Для кожного випадку наводиться опис симптомів, радіологічна семіотика, діагностика й диференційна діагностика. Сучасна інформація з патології опорно-рухового апарату й стратегії ведення хворого, включаючи втручання під радіологічним контролем, дозволяють користуватися атласом як довідником, необхідним для повсякденної практики.

Дві публікації в каталозі 2008 року призначені для студентів-медиків. Одна з них — друге видання добре відомої книги R. В. Gunderman «Essential Radiology. Clinical Presentation, Pathophysiology, Imaging» (2006, 369 р., 753 il., softcover, EUR 49.95). Весь матеріал книги організований за системами, діагностичні зображення розглядаються в контексті клінічних проявів захворювань. Підручник дає студентам знання, необхідні для оцінки симптоматики, вибору модальності, а також формує уявлення про наявні альтернативні методи дослідження.

«Getting Started in Clinical Radiology: From Image to Diagnosis» авторів G.W. Eastman, C.Wald, J. Crossin (2006, 367 р., 1035 il., softcover, EUR 44.95) дозволить студентам засвоїти всі аспекти клінічної радіології. Високоякісні зображення допоможуть студентам засвоїти ключові поняття в галузі діагностичної радіології, ознайомитись з випадками, коли використовується кожна модальність, а також зрозуміти, як інтерпретувати різні типи зображень, розпізнати зображення в нормі й при патології. У книзі також обговорюються найчастіші проблеми диференційної діагностики. Кожний розділ завершується таблицею з узагальненням ключової інформації.

Підтримують традиції

Для практикуючих радіологів буде корисною серія кишенькових атласів у м'яких обкладинках, які поєднують науковість інформації, ілюстративність з форматом, зручним для повсякденного використання на робочому місці. Серед них: Boehmeke T., Dolova R. Pocket Atlas of Echocardiography (2006, 233 р., 444 il, EUR 39.95), Moeller T.B., Reif E. Pocket Atlas of Radiographic Anatomy (2000, 391 р., 243 il., EUR 34.95), Moeller T.B., Reif E. MRI Parameters and Positioning (2003, 213 р., 199 il., EUR 34.95), Block B., Color Atlas of Ultrasound Anatomy (2004., 282 р., 544 il., EUR 39.95), Moeller T.B., Reif E. Pocket Atlas of sectional Anatomy. Computed Tomography and Magnetic Resonance Imaging (2007) у трьох томах.

Приємно відзначити, що видавництво не змінює традиції випускати видання на CD і DVD. Крім уже згаданих, відзначимо «MR/CT Atlas of Anatomy. A Comprehensive Digital Sectional Imaging Library» — атлас, підготовлений К. Kueper (2002, CD, EUR 99.00), на якому можна знайти 3000 КТ і ЯМР зображень усього тіла й «THIEME Atlas of Anatomy Image Collection on DVD» із трьох дисків («Head and Neuroanatomy DVD», «Neck and Internal Organ DVD», «General Anatomy and Musculoskeletal System DVD»).

На завершення зупинимось на добре відомих періодичних виданнях, призначених для радіологів. В 2008 Seminars in Interventional Radiology будуть присвячені новим модальностям і методикам, оперативним процедурам на воротній вені, торакальним утручанням, емболізації. Чотири випуски Seminars in Musculoskeletal Radiology розкривають питання діагностичних зображень таза, синдрому защемлення органа, ЯМ з високим полем.

Докладнішу інформацію про новинки видавництва Thieme, як у радіології, так і в інших галузях медицини, можна одержати на сайті www.thieme.com. Тут також можна замовити літературу, що зацікавила вас.

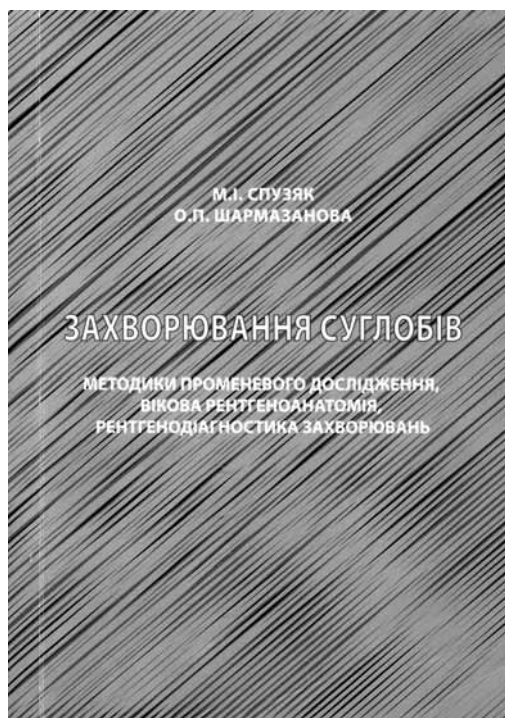
Thieme Publishers
P.O. Box 30 11 20, 79051 Stuttgart Germany,
e-mail custserv@Thieme.de
Phone: + 711-8931-421; Fax: + 711-8931-410;
www.Thieme.com

Підготувала *І.В. Корнейко*

М.І. Спужак, О.П. Шармазанова

Захворювання суглобів
(методики променевого дослідження, вікова рентгеноанатомія,
рентгенодіагностика захворювань)

Навчальний посібник. — Харків: Крокус, 2007. — 210 с.



Побачило світ нове видання, призначене для лікарів-рентгенологів, ортопедів-травматологів, ревматологів і педіатрів.

Це монографія, автори якої відомі фахівці рентгенологи М.І. Спужак — доктор медичних наук, професор, завідувач кафедри загальної і педіатричної рентгенології Харківської медичної академії післядипломної освіти і О.П. Шармазанова — доктор медичних наук, завідувачка кафедри променевої діагностики цієї ж установи.

До уваги читача представлено широке коло медичних проблем, пов'язаних з дослідженнями та діагностикою численних проявів суглобової патології. Фахівцям буде цікаво, що до книги ввійшли розділи, які висвітлюють рентгеноанатомію суглобів, методики їх променевого дослідження, рентгеносеміотику захворювань, порушення розвитку і травматичні ушкодження.

Автори також приділили увагу класифікації запальних і дегенеративно-дистрофічних захворювань суглобів, рентгенодіагностиці артритів, артрозів, остеохондропатій, артрито-артрозів.

У окремому розділі розглянуто пухлини і пухлиноподібні утвори, локалізовані в суглобах.

Тексти супроводжуються ілюстраціями, яких у книзі налічується близько ста.



До уваги лікарів рентгенологів!

Контроль якості рентгеновських зображень залежить від багатьох параметрів. Для збереження ефективності рентгеновських установок, контроль якості слід проводити регулярно.

Фірма **PTW—Freiburg** підготувала посібник, в якому в доступній формі описані способи проведення контрольних вимірювань для різних діагностичних рентгеновських установок. Наведено опис необхідного обладнання для вимірювання основних параметрів та їх гранично допустимі значення.

З матеріалами практичного посібника «**Контроль постоянства параметров рентгеновской аппаратуры в диагностической радиологии**» можна ознайомитися на сайті http://www.ptw.de/fileadmin/data/download/notes_dgn_radiology/CoP_Diagnostics_Note_ru_26425800_00.pdf